



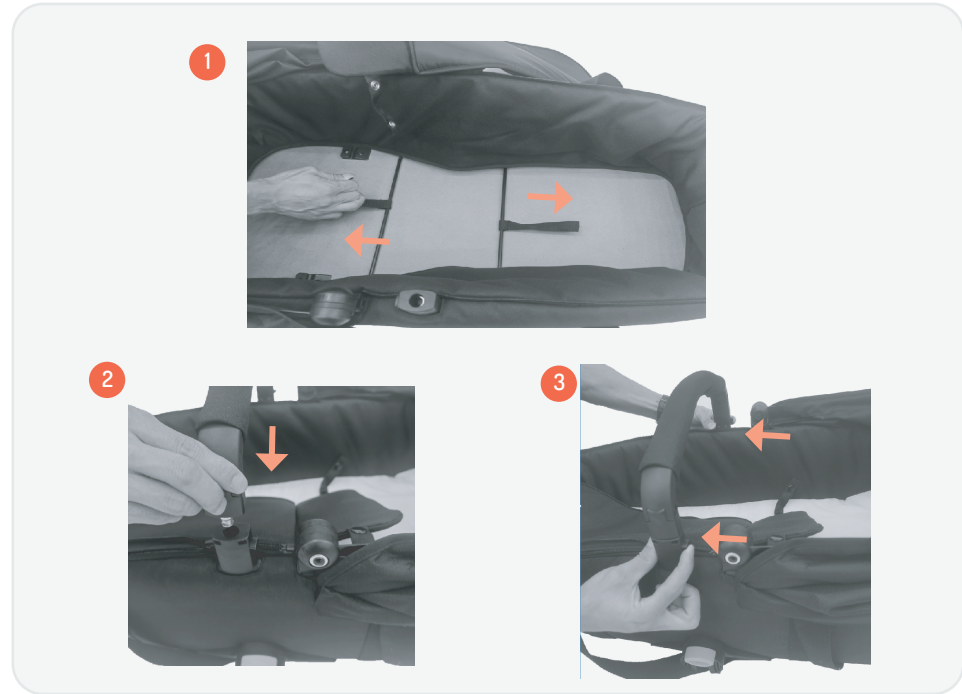
stratos cot

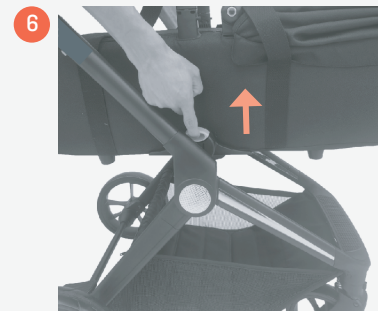


 be cool

ESPAÑOL
ENGLISH
FRANÇAIS
PORTUGUÊS
ITALIANO

5
9
13
17
21





ADVERTENCIAS	6
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	8
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	8
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	8

IMPORTANTE: Leer estas instrucciones cuidadosamente antes del uso y mantenerlas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS :

ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.

ADVERTENCIA: No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.

ADVERTENCIA: No utilizar si falta cualquier parte o está rota o desgarrada.

ADVERTENCIA: Nunca utilizar este capazo sobre un soporte.

ADVERTENCIA: Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

- Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos, girarse y que no puedan empujarse a sí mismos con sus manos y rodillas. Peso Máximo del niño: 9kg.
- Utilizar solamente componentes originales o aprobados por JANE.
- No colocar el capazo cerca de fuegos abiertos u otras fuentes de calor.
- Compruebe regularmente el asa y el fondo de su capazo para detectar signos de daños y desgastes.
- Antes de transportar o levantar el capazo, asegúrese que el asa está en la posición correcta de uso.
- Antes de transportar o levantar el capazo con el niño, el respaldo debe estar en la posición estirado.
- Para dormir el respaldo debe estar en la posición más baja.
- Compruebe que la cabeza del niño en el capazo, no está nunca por debajo del cuerpo.
- No añadir un colchón adicional.
- Cuando se desplace con el capazo tenga

cuidado de no dar golpes contra puertas o dejarlo bruscamente en el suelo, el niño podría golpearse peligrosamente.

- No deje objetos dentro del capazo que podrían causar asfixia. P.eg: almohadas o muñecos de peluche.
- No deje el capazo cerca de cintas o cuerdas de cortina.
- Un sobrecalentamiento puede ser peligroso para su bebé. Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa que lleva para asegurar que no está muy frío o demasiado caliente.
- Pregunte a su profesional de salud sobre consejos de como dormir seguro
- Antes de transportar y levantar el capazo, asegurarse que la base está en la posición más baja.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

COLOCACIÓN DEL CAPAZO

1. Levante el colchón interior, luego tire de los cinturones hasta que las barras de metal queden bloqueadas por la ranura de plástico.
2. Conecte la barra protectora con el cuerpo del capazo como indica la flecha.
3. Presione los botones de ambos lados para quitar la barra protectora.
4. Conecte los adaptadores del capazo con los soportes a ambos lados de la silla de paseo siguiendo las direcciones de las flechas. La foto 5 muestra claramente la conexión.
6. Levante los gatillos y el capazo hacia arriba para retirarlo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Guarde la silla siempre en un lugar limpio y seco.
- Limpie el chasis con un trapo húmedo.
- No utilice limpiadores abrasivos, lejía ni detergentes fuertes.
- Limpie los tejidos con agua templada y jabón neutro.
- Compruebe que el tejido está completamente seco antes de guardarlo.
- Limpie y lubrique de vez en cuando las ruedas y los ejes con aceite lubricante suave.
- Compruebe regularmente si se ha soltado alguna pieza y apriétela cuando sea necesario.
- Se deben reemplazar las piezas rotas o dañadas.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

- Este artículo dispone de garantía contra defectos de fabricación según lo estipulado en las Directivas y/o Normativas legales vigentes sobre garantías de bienes de consumo aplicables a la Unión Europea y propias del país de comercialización.

- Es imprescindible presentar la factura o tique de compra para poder tramitar la garantía a través del vendedor del artículo o, en su defecto, a través del fabricante.

- La garantía excluye anomalías o averías producidas por un uso inadecuado, por incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones de uso y mantenimiento proporcionadas, o a causa del desgaste por uso y manejo normal periódico del artículo.

- La etiqueta que contiene el número de serie de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto ya que contiene información relevante para la garantía.

WARNINGS	10
INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USE	12
CARE AND MAINTENANCE	12
INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	12

IMPORTANT! Keep these instructions for future reference

WARNINGS :

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

WARNING: Do not use if any missing part or is broken or torn.

WARNING: Never use this carrycot on a support.

WARNING: Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.

ADDITIONAL INFORMATION:

- This product is only suitable for children who cannot sit up unaided, roll over and cannot push themselves up on their hands and knees.
- Maximum weight of the child: 9kg.
- Use only original components or those approved by JANÉ.
- Do not place the carrycot near open fires or other sources of heat.
- Regularly check the handle and bottom of your carrycot for signs of damage and wear.
- Before transporting or lifting the carrycot, make sure that the handle is in the correct position for use.
- Before transporting or lifting the carrycot with the child, the backrest must be in the stretched position.
- To sleep, the backrest must be in the lowest position
- Check that the child's head in the carrycot is never below the body.
- Do not add an additional mattress.

- When moving with the carrycot, be careful not to hit doors or leave it abruptly on the ground, the child could be hit dangerously.
- Do not leave objects inside the carrycot that could cause suffocation. P.eg: pillows or stuffed animals.
- Do not leave the carrycot near ribbons or curtain ropes.
- Overheating can be dangerous for your baby. Take into account the ambient temperature and the clothing you are wearing to ensure that you are not too cold or too hot.
- Ask your health professional for tips on how to sleep safely.

INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USE

FITTING THE CARRY COT

1. Lift up the interior mattress, then pull the belts until the metal bars are locked by the plastic slot.
2. Connect the protector bar with the carry cot body as arrow directions
3. Press down the buttons on both sides to take the protector bar off.
4. Connect the adaptors of carry cot with the stands on both sides of pushchair as arrow directions. Photo 5 shows the connection clearly.
6. Lift up the triggers and lift up the carry cot upwards to remove the carry cot.

CARE AND MAINTENANCE

- Always store in a clean and dry place.
- Clean the frame by wiping with a damp cloth.
- Do not use abrasives, bleach or strong detergents.
- Spot clean fabrics with warm water and mild soap.
- Ensure fabric is dry before storing.
- Occasionally clean and lubricate wheels and axles with a light lubricating oil.
- Regularly check for loose parts and tighten when required.
- Damaged or broken parts should be replaced.

GUARANTEE INFORMATION

- This item is guaranteed against manufacturing defects as stipulated in the legal Directives and/or regulations in force on guarantees for consumer goods applicable to the European Union and those of the country in which it is marketed.
- It is essential to present the purchase invoice or receipt in order to process the guarantee through the seller of the item or, failing that, through the manufacturer.
- The guarantee excludes anomalies or faults caused by misuse, non-compliance with the safety regulations and instructions for use and maintenance provided, or due to wear and tear caused by normal use and regular handling of the item.
- The label containing the serial number of your model must not be torn off under any circumstances as it contains information relevant to the guarantee.

AVERTISSEMENTS	14
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION	16
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	16
INFORMATION SUR LA GARANTIE	16

IMPORTANT ! Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure

MISES EN GARDE :

- MISES EN GARDE : Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- MISES EN GARDE : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
- MISES EN GARDE : Ne pas utiliser si des pièces sont manquantes, cassées ou déchirées.
- MISES EN GARDE : Ne jamais utiliser cette nacelle sur un support.
- MISES EN GARDE : Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :

- Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir sans aide, se retourner et ne peuvent pas se mettre debout sur leurs mains et leurs genoux.
- Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- N'utiliser que des composants d'origine ou approuvés par JANE.
- Ne placez pas la nacelle à proximité de feux ouverts ou d'autres sources de chaleur.
- Vérifiez régulièrement que la poignée et le bas de votre nacelle ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure.
- Avant de transporter ou de soulever la nacelle, assurez-vous que la poignée est dans la bonne position d'utilisation.
- Avant de transporter ou de soulever la nacelle avec l'enfant, le dossier doit être en position tendue.
- Pour dormir, le dossier doit être dans la position la plus basse.
- Vérifier que la tête de l'enfant dans la nacelle ne soit jamais en dessous du corps.
- Ne pas ajouter de matelas supplémentaire.
- Lors des déplacements avec la nacelle, vei-

Ilez à ne pas heurter les portes ou à ne pas la laisser brusquement au sol, l'enfant pourrait être heurté dangereusement.

- - Ne laissez pas d'objets à l'intérieur de la nacelle qui pourraient provoquer une suffocation. P.ex. : oreillers ou peluches.
- - Ne laissez pas la nacelle à proximité de rubans ou de cordes à rideaux.
- - La surchauffe peut être dangereuse pour votre bébé. Tenez compte de la température ambiante et des vêtements que vous portez pour vous assurer que vous n'avez ni trop froid ni trop chaud.
- - Demandez à votre professionnel de la santé des conseils pour dormir en toute sécurité.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION

MONTAGE DE LA NACELLE

1. Soulever le matelas intérieur, puis tirez sur les sangles jusqu'à ce que les barres métalliques soient verrouillées par la fente en plastique.
2. Connecter la barre de protection au corps de la nacelle dans le sens de la flèche.
3. Appuyer sur les boutons des deux côtés pour retirer la barre de protection.
4. Connecter les adaptateurs de la nacelle aux supports des deux côtés de la poussette dans le sens de la flèche. La photo 5 montre clairement la connexion.
6. Soulever les crochets et soulever la nacelle vers le haut pour retirer la nacelle.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Rangez toujours la poussette dans un endroit propre et sec.
- Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni de détergents puissants.
- Nettoyez les tissus avec de l'eau tiède et du savon neutre.
- Vérifiez que le tissu est complètement sec avant de le ranger.
- Nettoyez et lubrifiez de temps en temps les roues et les essieux à l'aide d'un lubrifiant doux.

- Vérifiez régulièrement les pièces au cas où elles se seraient relâchées et resserrez-les si nécessaire.
- Remplacer les pièces cassées ou endommagées.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

- Cet article est garanti contre tous défauts de fabrication comme le prévoient les directives et/ou dispositions légales en vigueur, en matière de garanties de biens de consommation, et applicables à l'Union européennes et propres au pays de commercialisation.

- La présentation de la facture ou du ticket de caisse est indispensable pour faire valoir la garantie auprès du vendeur de l'article ou à défaut du fabricant.

- La garantie ne couvre pas les anomalies ou les pannes provoquées par un mauvais usage, par le non-respect des recommandations de sécurité et du mode d'emploi et d'entretien fournis ou résultant de l'usure et de l'utilisation normale et régulière de l'article.

- L'étiquette sur laquelle le numéro de série du modèle figure ne doit être en aucun cas arrachée car elle contient des informations importantes pour la garantie.

ADVERTÊNCIAS	18
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO	20
CUIDADO E MANUTENÇÃO	20
INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA	20

IMPORTANTE! Conservá-las instruções para referência futura

ADVERTÊNCIAS:

ATENÇÃO: Nunca deixe a criança sozinha.

ATENÇÃO: Não deixar que outras crianças brinquem sem vigilância próximo da alcofa.

ATENÇÃO: Não utilizar se faltar alguma peça, estiver partida ou rasgada.

ATENÇÃO: Nunca utilizar esta alcofa sobre um suporte.

- INFORMAÇÃO ADICIONAL:
- Este produto é adequado apenas para crianças que não conseguem sentar-se sozinhas, rolar e não conseguem se apoiar nas mãos e nos joelhos.
- Peso máximo da criança: 9kg.
- Utilize apenas componentes originais ou aprovados pela JANÉ.
- Não coloque a alcofa perto de fogueiras ou outras fontes de calor.
- Verifique regularmente a pega e o fundo da alcofa quanto a sinais de danos e desgaste.
- Antes de transportar ou levantar a alcofa, certifique-se de que a alça está na posição correta para o uso.
- Antes de transportar ou levantar a alcofa com a criança, o encosto deve estar na posição esticada.
- Para dormir, o encosto deve estar na posição mais baixa.
- Verifique se a cabeça da criança na alcofa nunca fica abaixo do corpo.
- Não adicione um colchão adicional.

- Ao deslocar-se com a alcofa, tenha cuidado para não bater nas portas ou deixá-la abruptamente no chão, a criança pode ser atingida perigosamente.
- Não deixe objetos dentro da alcofa que possam causar asfixia. P.ex: travesseiros ou bichos de pelúcia.
- Não deixe a alcofa perto de fitas ou cordas de cortinas.
- O superaquecimento pode ser perigoso para o bebê. Leve em consideração a temperatura ambiente e a roupa que você está vestindo para garantir que não esteja com muito frio ou muito calor.
- Peça dicas ao seu profissional de saúde sobre como dormir com segurança

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

MONTAGEM DA ALCOFA

1. Levante o colchão interior e puxe os cintos até que as barras metálicas fiquem bloqueadas pela ranhura de plástico.
2. Conecte a barra de proteção ao corpo da alcofa de acordo com as indicações da seta.
3. Pressione os botões de ambos os lados para retirar a barra de proteção.
4. Conecte os adaptadores da alcofa aos suportes de ambos os lados do carrinho de passeio, de acordo com as direções das setas. A foto 5 mostra claramente a conexão.
6. Levante os gatilhos e levante a alcofa para cima para remover a alcofa.

MANUTENÇÃO

Lave as partes de plástico com água morna e sabão, secando posteriormente todos os componentes conscienciosamente. Lavar à mão e a uma temperatura nunca superior a 30 °C. Secar ao ar, num local com sombra.

A exposição prolongada do estofado ao sol pode afetar a estabilidade da cor do tecido.

SWEET possui uma garantia com algumas especificações precisas para a sua correta manutenção, importantes para conservar estas em perfeita validade.

Tanto para sua segurança como para a boa conservação deste produto, é importante fazer uma revisão periódica em qualquer uma das nossas oficinas oficiais.

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA

- Este artigo possui garantia contra defeitos de fabrico, conforme o estipulado nas Diretivas e/ou Regulamentos legais em vigor sobre garantias de bens de consumo aplicáveis na União Europeia e específicas do país de comercialização.

- É imprescindível a apresentação da fatura ou recibo de compra para o processamento da garantia através do vendedor do artigo ou, na sua falta, através do fabricante.

- A garantia exclui anomalias ou avarias causadas por uma utilização indevida, por incumprimento das normas de segurança e instruções de utilização e manutenção proporcionadas, ou por desgaste devido ao uso e manuseio normal e regular do artigo.

- A etiqueta que contém o número de série do seu modelo não deve ser arrancada sob nenhuma circunstância, já que contém informação relevante para a garantia.

AVVERTENZE	22
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'USO	23
CURA E MANUTENZIONE	23
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	23

IMPORTANTE! Conservare istruzioni per consultazioni future

- **AVVERTENZE:**
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare in caso di parti mancanti, rotte o strappate.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare mai questa navicella su un supporto.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE:

- Utilizzare solo componenti originali o approvati da JANE.
- Non posizionare la navicella vicino a fuochi aperti o altre fonti di calore.
- Controllare regolarmente la maniglia e il fondo della navicella per segni di danni e usura.
- Prima di trasportare o sollevare la navicella, assicurarsi che la maniglia sia nella posizione corretta per l'uso.
- Prima di trasportare o sollevare la navicella con il bambino, lo schienale deve essere in posizione distesa.

- Per dormire, lo schienale deve trovarsi nella posizione più bassa.
- Verificare che la testa del bambino nella navicella non sia mai al di sotto del corpo.
- Non aggiungere un materasso aggiuntivo.
- Quando ci si sposta con la navicella fare attenzione a non urtare le porte o lasciarla bruscamente a terra, il bambino potrebbe essere colpito pericolosamente.
- Non lasciare oggetti all'interno della navicella che potrebbero causare soffocamento. P.es: cuscini o peluche.
- - Non lasciare la navicella vicino a nastri o corde per tende.
- - Il surriscaldamento può essere pericoloso per il tuo bambino. Prendi in considerazione la temperatura ambiente e gli indumenti che indossi per assicurarti di non avere troppo freddo o troppo caldo.
- - Chiedi al tuo medico consigli su come dormire in sicurezza
- Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati da BE COOL.

INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USE

MONTAGGIO DELLA NAVICELLA

1. Sollevare il materassino interno, poi tirare le cinghie fino a bloccare le barre metalliche nella fessura di plastica.
2. Collegare la barra di protezione con il corpo della navicella come indicato dalla freccia.
3. Premere i pulsanti su entrambi i lati per rimuovere la barra di protezione.
4. Collegare gli adattatori della navicella con i supporti su entrambi i lati della carrozzina come indicato dalla freccia. La foto 5 mostra chiaramente la connessione.
6. Sollevare i grilletti e sollevare la navicella verso l'alto per rimuoverla.

CURA E MANUTENZIONE

- Riponi sempre il passeggino in un luogo pulito e asciutto.
- Pulisci il telaio con uno straccio umido.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi, candeggina né detersivi forti.
- Pulisci i tessuti con acqua tiepida e sapone neutro.
- Verifica che il tessuto sia completamente asciutto prima di riporlo.
- Pulisci e lubrifica di tanto in tanto le ruote e gli assi con olio lubrificante delicato.
- Verifica regolarmente che uno o più elementi non siano allentati e fissali, se necessario.
- Sostituisci gli elementi rotti o danneggiati.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

- Questo articolo dispone di una garanzia contro i difetti di fabbricazione secondo quanto stabilito nelle Direttive e/o Normative legali vigenti sulle garanzie dei beni di consumo applicabili nell'Unione Europea e del paese di commercializzazione.
- È obbligatorio presentare la fattura o lo scontrino di acquisto per poter far valere la garanzia tramite il venditore dell'articolo o tramite il fabbricante.
- La garanzia esclude anomalie o avarie dovute a un uso inadeguato, alla mancata osservazione delle norme di sicurezza e delle istruzioni d'uso e manutenzione fornite o a causa dell'usura o utilizzo normale periodico dell'articolo.
- L'etichetta che contiene il numero di serie del suo modello non deve essere eliminata per nessuno motivo, dato che contiene informazioni rilevanti per la garanzia.



JANÉ, S.A. - Pol. Industrial Riera de Caldes
C/Mercaders, 34 - 08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN
Telf. +34 93 703 18 00
www.becoolbabies.com
info@becoolbabies.com

IM 2498,00